

# 接种后.....

接种疫苗后，您的孩子可能需要额外的关爱和护理。一些保护儿童免受严重疾病影响的疫苗接种也会引起一段时间的不适。

下面解答许多父母在他们的孩子接种疫苗后提出的一些问题。如果本表没有回答您的问题，请联系您的医务人员。

**疫苗接种可能会有轻微伤害.....  
但疾病可能会造成很大伤害！**

**如果您对以下任何问题的回答为“是”，请立即联系您的医务人员或紧急服务：**

- 您的孩子体温是否达到医务人员提醒您需要警惕的体温？
- 您的孩子是否面色苍白或身体软弱无力？
- 您的孩子是否哭闹超过 3 小时且无法停止？
- 您孩子的身体是否颤抖、抽搐或痉挛？
- 您的孩子是否非常明显地不那么活跃或反应迟钝？

- ▶ 请参见第 2 页，了解有关给您的孩子服用适当数量的药物以减轻疼痛或发热的信息。

## 如果孩子出现不适，该怎么办？

### 我想我的孩子发热了。我该怎么办？

- ▶ 发热意味着孩子的免疫系统“开启”。这可能是因为疫苗保护正在起效，也有可能是因为孩子感染了。
- ▶ 检查孩子的体温。按照温度计的说明，或参见 [healthychildren.org](http://healthychildren.org) 上的“如何检查孩子的体温”。
- ▶ 体温 38°C (100.4°F) 或更高表示发热。

### 治疗发热或不适的药物：

- ▶ 这些药物有助于缓解发热和不适症状：
  - 布洛芬（商品名 Advil, Motrin）——药效持续约 6 小时
  - 对乙酰氨基酚（商品名泰诺或 Tylenol）——药效持续约 4 小时
  - **请勿将阿司匹林给予 18 岁以下的儿童或青少年！**
- ▶ 药物剂量应根据孩子的体重和医务人员的指示而定；参见以下信息和第 2 页的图表。

### 以下是更多帮助退热的方法：

- ▶ 让孩子大量饮水。
- ▶ 给孩子穿轻便的衣服。请勿包覆或紧捂孩子。

### 以下是更多帮助治疗肢体肿胀、发烫和发红的办法：

- ▶ 将干净、清凉、湿润的毛巾放在疼痛部位，让孩子感觉舒适。每天进行 3 次，每次 10 分钟。
- ▶ 每天检查部位。如果 1-2 天后未改善，请联系医务人员。

### 如果孩子看起来真的生病了：

- ▶ 本表不能替代医疗建议。如果您的孩子看起来病得很重，请咨询您的医务人员。

接下页 ▶

**医务人员：**请填写以下信息。

如果您孩子的体温达到 \_\_\_\_\_°C 或 \_\_\_\_\_°F  
或更高，或者如果您有任何问题，请联系医务人员。

医务人员电话 \_\_\_\_\_

药物（如需要） \_\_\_\_\_  
药物名称/制剂类型

每 \_\_\_\_\_ 小时给予 \_\_\_\_\_ （根据需要）。



# 减轻疼痛和发热的药物和剂量

## 选择合适的药物，并准确测量剂量。

1. 如果您的宝宝在出生后 12 周内发热，请联系您的医务人员。
2. 12 周以下的婴儿不得使用对乙酰氨基酚（例如，泰诺），6 个月以下的婴儿不得使用布洛芬（例如，Advil、Motrin），除非您的医务人员告诉您这样做。
3. 咨询医务人员或药剂师哪种药物最适合您的孩子以及服用的剂量。
4. 根据您孩子的体重给予剂量。如果您不知道您孩子的体重，请根据您的孩子的年龄给药。给予药物时请勿超过推荐剂量。
5. 如果您对剂量有任何问题或有任何其它疑问，请联系您的医务人员或药剂师。

6. 给予对乙酰氨基酚或布洛芬液体制剂（例如 Advil、Motrin）时，请务必使用适当的测量装置：
  - 使用包装内的器械。如果该器械丢失，请咨询您的医务人员或药剂师以获得建议。
  - 餐勺测量不准确。请勿使用餐勺给药。

## 采取这两个步骤，以避免导致您的孩子发生严重的药物过量。

1. 给您的孩子服用对乙酰氨基酚或布洛芬时请勿超出下表所示剂量。其中任何一种药物过量都可能是危险的。
2. 当您给孩子服用对乙酰氨基酚或布洛芬时，请勿同时给予非处方咳嗽或感冒药。否则可能会导致药物过量，因为咳嗽和感冒药通常含有对乙酰氨基酚或布洛芬。

## 对乙酰氨基酚（泰诺或其他品牌\*）：给药剂量多少？

根据需要每 4-6 小时给药一次，24 小时内给药不得超过 4 次（除非您的医务人员另有指示）。

儿童体重	儿童年龄	婴儿液体制剂 160 毫克/5 毫升	儿童液体制剂 160 毫克/5 毫升	儿童咀嚼片 160 毫克/片	儿童可溶解包装 160 毫克/粉末包装	成人片剂 325 毫克/片	成人片剂 500 毫克/片
5 公斤以内 (0-11 lb)	0-3 个月	—	—	—	—	—	—
6-7 公斤 (12-17 lb)	4-11 个月	2.5 毫升	—	—	—	—	—
8-10 公斤 (18-23 lb)	12-23 个月	3.75 毫升	—	—	—	—	—
11-15 公斤 (24-35 lb)	2-3 岁	—	5 毫升	1 片	—	—	—
16-21 公斤 (36-47 lb)	4-5 岁	—	7.5 毫升	1½ 片	—	—	—
22-26 公斤 (48-59 lb)	6-8 岁	—	10 毫升	2 片	2 包	1 片	—
27-32 公斤 (60-71 lb)	9-10 岁	—	12.5 毫升	2½ 片	2 包	1 片	—
33-43 公斤 (72-95 lb)	11 岁	—	15 毫升	3 片	3 包	1½ 片	1 片
44 公斤 (96 lb) 或以上	12 岁或以上	—	10 毫升 + 10 毫升 = 20 毫升	4 片	—	2 片	1 片

\*本表仅包括在美国广泛上市的产品。

参考文献：<https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/medication-safety/Pages/Acetaminophen-for-fever-and-pain.aspx>

## 布洛芬（Advil、Motrin 或其他品牌\*）：给药剂量多少？

根据需要每 6-8 小时给药一次，24 小时内给药不得超过 4 次（除非您的医务人员另有指示）。

儿童体重	儿童年龄	婴儿滴剂 50 毫克/1.25 毫升	儿童液体制剂 100 毫克/5 毫升	儿童咀嚼片 50 毫克/片	青少年规格片剂 100 毫克/片	成人规格片剂 200 毫克/片
5 公斤以内 (0-11 lb)	0-5 个月	—	—	—	—	—
6-7 公斤 (12-17 lb)	6-11 个月	1.25 毫升	2.5 毫升	—	—	—
8-10 公斤 (18-23 lb)	12-23 个月	1.875 毫升	4 毫升	—	—	—
11-15 公斤 (24-35 lb)	2-3 岁	2.5 毫升	5 毫升	2 片	—	—
16-21 公斤 (36-47 lb)	4-5 岁	3.75 毫升	7.5 毫升	3 片	—	—
22-26 公斤 (48-59 lb)	6-8 岁	5 毫升	10 毫升	4 片	2 片	1 片
27-32 公斤 (60-71 lb)	9-10 岁	—	12.5 毫升	5 片	2½ 片	1 片
33-43 公斤 (72-95 lb)	11 岁	—	15 毫升	6 片	3 片	1½ 片
44 公斤 (96 lb) 或以上	12 岁或以上	—	10 毫升 + 10 毫升 = 20 毫升	8 片	4 片	2 片

\*本表仅包括在美国广泛上市的产品。

参考文献：<https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/at-home/medication-safety/Pages/Ibuprofen-for-fever-and-pain.aspx>